[6]

Monterograff 3.º

REVISTA CINEMATOGRÁFICA,
CÓMICO - LÍRICA, SATÍRICA, BAILABLE,
EN UN ACTO Y OCHO CUADROS.

ORIGINAL DE

JOAQUÍN MONTERO

CON MÚSICA DE LOS MAESTROS

MONSERRAT AYARBE
Y
CASIANO CASADEMONT

Estrenada con gran éxito en el Teatro Soriano
el día 5 de Diciembre de 1914

BARCELONA
Imprenta Bonavía y Durán.—Boquería, 20.
1914

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá representarla, traducirla ni reimprimirla sin su permiso.

La *Sociedad de Autores Españoles* es la encargada de cobrar los derechos de representación.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

ACTO ÚNICO

TÍTULOS DE LOS CUADROS

CUADRO 1.°, PELÍCULA: «ARRIBA EL TELÓN». — 2.°, EL DIABLO LIQUIDA *(boceto de Revista)*. — 3.°, PELÍCULA: «LA PÓ A LA PASSA, NO PASSA». — 4.°, EN LA CALLE. — 5.°, EN EL PUERTO. — 6.°, INTERMEZZO. — 7.°, GLORIA A PRIM.—8.°, CUADRO PLÁSTICO.

CUADRO PRIMERO

PELÍCULA: ARRIBA EL TELÓN

Se proyecta una película, donde tres tiples muestran al público un letrero con el título del cuadro.

CUADRO SEGUNDO

EL DIABLO LIQUIDA

(Boceto de Revista.)

REPARTO: Un diablo aburrido: *Sr. Montero.* — La Soberbia: *Srta. Nadal.*—La Lujuria: *Srta. Montoro.*—La Avaricia: *Srta. Ester.*—La Pereza: *Sra. Xatart.*—La Ira: *Sra. Figuerola.* — La Envidia: *Srta. Valor.* — La Gula: *Srta. Campos.*—Un obrero: *Sr. Mir.*—Un Xauffeur: *Señor Rojo.*—Un Maestro de Escuela: *Sr. Fuentes.* — Un novio: *Sr. Vidal.* — Un golfo: *Sr. Martínez.* — Una Actriz: *Srta. Blanco.* — Un Autor: *Sr. Oya.* — Un Viejo: *Sr. Ginestet.*— Uno: Sr. *Pons.* — Otro: *Sr. Martí.* —Un niño: *Sr. Montó.*— Un Diablo: *Sr. Pascual.* — Caballeros I, II y III. — Diablos, Diablas, Diablitos, Compradores y Compradoras. — Coro general.

DECORACIÓN: *Una sala elegante en el Infierno.*

ESCENA II

(Coro de Demonios con escobas.)

MÚSICA

Compañeros, es preciso
barrer, limpiar y fregar,
que si no lo haceis el amo
se nos puede incomodar.
A limpiar;
a barrer;
a fregar.
Vamos pues,
porque es necesario
pronto terminar.
Basta ya;
vámonos
a avisar
al señor,
que ya está dispuesto
como nos mandó.

(Vánse.)

ESCENA II

HABLADO

EL DIABLO

(Sale por escotillón, por el asiento de una silla. Toca un tan-tan, y por las bocas de cuatro dragones aparecen cuatro diablillos.)

DIABLO A la puerta, servidores,
recibid los compradores
con todo comedimiento,
y ahora dejadme un momento
que he de hablar a estos señores. *(Al público.)*
Buenas y frescas, nobles señores,
porque estoy harto de estos calores.
Yo soy el diablo, y esto el Infierno;
no es mala tierra para el invierno.
En el prefacio, coloco un punto,

y derechito voy al asunto.
Estoy dado a los demonios
ya no tiento a las mujeres
ni convido a los placeres,
ni amargo los matrimonios.
Hoy ya ni entre suegra y yerno
pongo discordias sin tasa
y ya no es ninguna casa
la sucursal del Infierno.
Y aquí, solito, me abraso
preso de pesar profundo,
porque ya nadie en el mundo
me hace caso.
Como ningún beneficio
logro, ni compro conciencias,
liquido las existencias
y voy a mudar de oficio.
Así termino la guerra
que tengo con el hastío;
dejo el Infierno vacío
y me establezco en la tierra.
En paz amor y alegría,
iré cupones cortando
y me entretendré juntando
cap-i-ques del tranvía.
Se abre la liquidación;
quiero que cuanto hay liquiden;
señores, no se descuiden,
aprovechen la ocasión.

(Toca el tan-tan.)

Vayan pasando, mortales,
la subasta va a empezar;
ahora voy a subastar
los Pecados capitales.

ESCENA III

Dicho, Obrero, Chaufeur, Maestro, Novio, Golfo, Una Actriz, Autor, Compradores, Compradoras, *luego* La Soberbia

Diab. Colóquense, señoras y señores; no empujar, que para todos hay sitio; tengan Vds. cuidado

con el pavimento. ¿Hay baches, verdad? No importa, el Infierno está como la Rambla: empedrada de buenas intenciones. ¿Están ustedes dispuestos? Primer lote: La Soberbia.

La Soberbia
La Soberbia contemplad.
Aquí teneis el pecado
que más ha perjudicado
a toda la humanidad.

HABLADO

DIAB. Fíjense, señoras y señores, el más importante de los pecados, la Soberbia; ¿cuánto ofrecen ustedes? ¿Nadie ofrece nada? Aprovechar la ocasión, es muy útil, muy conveniente; a ver, actores distinguidos, políticos influyentes, tiples de veinte duros, coupletistas salidas del fogón, críticos inapelables, banqueros acreditados, inventores fracasados, ¿cuánto ofreceis por la Soberbia? ¿tenéis bastante con la vuestra? Ved que ahora será solamente para quien la posea. ¿Nadie ofrece nada? La doy por lo que ofrezcan.

OBRERO Mi jornal.

DIAB. ¿Cuánto es?

OBRE. Tres pesetas.

DIAB. ¿Nadie dá más? A la una, a las dos, a las tres; adjudicada. Pero, dime ¿por qué eres tú el único que te atreves a ponerle precio? ¿Por qué eres tú el único que no se avergüenza de poseerla?

OBRE. Porque soy el trabajo.

DIAB. Y eso que tiene que ver.

OBRE.
Porque así estando conmigo
dejará de ser pecado
la soberbia; éste es su sitio,
el más digno y el más alto,
el que nadie discutió,
el más noble, el más honrado,
el que tiene justo orgullo
y el que en alta voz proclamo
que casi es una virtud:
la Soberbia del Trabajo.

ESCENA IV

Dichos y LA PEREZA

DIAB. Señores, vaya otra pieza
preciosa, que se subasta;
mírenla, con verla basta.
A ver; venga la Pereza.
Vamos, no sale, ¿por qué?
Que no nos haga esperar.
DIAB. 1.º No se quiere levantar.
DIAB. Pues traedla como esté.
(La traen en una chaisse-longue. *)*
Vamos, arriba.
PEREZA No puedo.
DIAB. Es necesario poder.
PER. Si no me puedo mover;
se me ha dormido este dedo.
DIAB. Haz un esfuerzo y empieza,
sin que mucho te acalores,
diciendo a estos señores
quien eres tú.
PER. La Pereza.
Soy pecado capital;
hago al mundo mucho mal.
Soy la que en la mañanita
acaricia en la camita
al mortal;
él, levantarse debía,
no hacerlo es una torpeza
que le hace perder el día,
pero no le deja, impía,
la Pereza.
El pintor, el escritor,
ante el lienzo o el papel,
sueña con íntimo ardor
en la obra, que el laurel
ha de dar a su labor;
más, llego yo de rondón,
acaricio su cabeza
aduermo su inspiración
y evita la creación
la Pereza.
El gobernante, afanoso

del bienestar del país,
examina cuidadoso
el problema pavoroso
que pone al pueblo en un trís.
Pronto en resolverlo fía,
ya a solucionarlo empieza;
más yo le digo: Otro día.
Y su favor tuerce, impía,
la Pereza
Tal vez de pereza llenas
pesan del genio las alas,
y hay mujeres que son malas
por pereza de ser buenas.
Hay quien por pereza es pillo;
hay quien no puede ayudar
a un pobre, por no sacar
una mano del bolsillo.
Yo me albergo en cualquier lado
pero siempre, por fortuna,
suelo vivir en alguna
oficina del Estado.
El que conmigo tropiéza
dice siempre y no se engaña:
«Esta es la dueña de España,
la Pereza, la Pereza »

DIAB. Ya lo han oído ustedes, ese es el segundo lote. ¿Cuánto ofrecen señores? fíjense en las ventajas; ella no les llamará temprano, no les dará prisa, no les incitará al trabajo, no les molestará por nada. ¿Cuánto dan ustedes?

CHOFER Dos duros más que todo el mundo.

DIAB. Adjudicada.

CHOF. Gracias a Dios; ya tengo lo que necesitaba: mi ideal.

DIAB. ¿Este es tu ideal? Pués ya sé lo que eres: gobernador, alcalde, inspector de sanidad...

CHOF. Nada de eso; soy chofer. Teniéndola a mi lado, no me dirán que atropello.

DIAB. ¡Es verdad! Pero veo que los pecados los van liquidando las virtudes. Mira: contra Soberbia, Humildad; contra Pereza, Diligencia...

CHOF. ¡No, Automóvil!

DIAB. Bueno, es lo mismo. A otra cosa.

DIAB. ¡Tercer lote! ¡La Gula!

DIAB. 1.º Ya viene. Dice que esperen un momento, que está haciendo la digestión.

DIAB. Bien: pues mientras llega, a ver si hay algún postor. La Gula, señores; la única que puede compararse a un pleito, en que todo se lo come. La que vive para comer, la imagen de la hartura, el símbolo del hartazgo; ¿quién la quiere?

MAESTRO Yo, señor Diablo. Yo, que soy todo lo contrario. Yo, que ayuno todo el año. Yo que no sé lo que es comer a gusto. Yo, que jamás me he hartado.

DIAB. ¿Y tú, quién eres?

MAES. Nicomedes.

DIAB. Bonito nombre.

MAES. Ni-ceno.

DIAB. ¿Es apellido?

MAES. Es costumbre. Mis apellidos son: Ayuso Obligado. Les falta poco para ser: ayuno obligatorio.

DIAB. ¿Tu profesión?

MAES. Maestro de escuela

DIAB Bah! Tú eres un tipo de sainete. Estás muy gastado. Siempre eres el mismo.

MAES. ¿Y que culpa tengo yo?

DIAB. Los autores debieron suprimirte del repertorio.

MAES. No pueden. Mientras el Gobierno no nos suprima.

DIAB. Cómo?

MAES. Aumentándonos el sueldo. Entonces desaparecería el clásico maestro español. Usted no sabe como vivo. No puede usted figurárselo. Yo estoy loco, sufro a causa del hambre, extravíos mentales que me transforman en autor del género chico. Yo, cuando escribo, me como las haches, me como los puntos, me como las comas.

DIAB. No te las comas.

MAES. Pues me las como.

DIAB. Eso es falta de ortografía.

MAES. No, es sobra de apetito. El otro día, en la escuela, me quise comer a un chico; era una tarde lluviosa; caía un chaparrón tremendo; vi llegar al chico y quise morderle; se armó un escándalo; vino el padre y me dijo:--¿Por

qué quiere usted comerse al chico?«—Porque va-calao.»

DIABLO A ver. Que lo echen a la caldera de los chistes malos.

DIAB. 1.º No cabe, señor.

DIAB. Cómo?

DIAB. 1.º Ayer llegaron dos revistas nuevas.

DIAB. Bien, indultado ¿De manera que estás dispuesto a llevarte la Gula?

MAESTRO Si, para que me anime. Ella que come tanto. ¿Porque, comerá mucho?

DIAB. Como un agro. Que venga.

ESCENA V

Dichos y LA GULA

MAES. Pero, ¿qué es esto? ¿Esta señora es la Gula?

DIAB. Esta.

MAES. ¿Pero, dónde mete lo que come?

GULA Es que tengo la solitaria.

DIAB. Llévatela. Así estareis en lo justo. Contra Gula, Templanza.

ESCENA VI

Dichos y LA IRA

IRA Sinverguenzas! Mamarrachos! Cochinos!

DIAB. ¿Contra quién va esto?

IRA Contra todos. ¿Os atreveis a ponerme en venta? Miserables!

DIAB. Cálmate.

IRA No puedo. Pillo! Granuja! Verdugo! Indecente! Detective!

UNO ¿Quién es esta señora?

IRA ¿Qué preguntas, idiota? Soy la Ira.

UNO Tanto gusto.

IRA Pues yo no.

UNO Reconozcame como un servidor.

IRA Majadero! No quiero que me sirvan, ¿de que me vas a servir? Inservible!

UNO Procuraré.

IRA ¡Mal hombre; vete, que te araño!

UNO Como V. guste.

IRA ¿Pero te burlas de mi?
UNO No, señora, al contrario.
IRA ¡Te voy a deshacer, te voy a destrozar!
UNO Muy bien.
IRA ¿Así me contestas? ¡Cobarde, gallina decadente.
UNO No la subastes, no; yo me la llevo.
IRA ¿Ya sabes lo que haces?
UNO Si te necesito.
IRA Te maltrataré, te injuriaré, te pegaré.
UNO No importa.
IRA Pues vamos. Morral! Cerdo!
DIAB, ¿Pero ese genio te alegra?
UNO Me caso y voy practicando,
y así me iré acostumbrando
al carácter de mi suegra.

ESCENA VII

Dichos y LA AVARICIA

DIABLO La cosa tiene malicia.
Venga otro lote al instante.
OTRO Que hembra tan interesante.
DIAB. Aquí teneis la Avaricia.

MÚSICA

AVAR. Para mí no hay mayor ilusión
que un tesoro poseer
y tener con ardiente ambición
cuanto puedo apetecer.
Cuando yo veo a otros gozar,
siento extraño frenesí,
pues no sé disfrutar
cuando todo no es para mi.
CORO Cruel con todos es
y hay que escapar de la avaricia.
AVAR. No debeis aborrecer
lo que da placer,
porque a veces la ambición
es gran ilusión.
CORO Quizás tiene razón
y no escucharla es injusticia;
tan hermosa es

que es preciso esperar.
si después yo la puedo lograr.

AVAR. Soy *etoile,* de esplendido concert,
y a los hombres vencí;
arruiné amantes sin tener
un frenesí.

CORO Es la avaricia, la dicha ficticia
que los avaros suelen gozar,
siempre juntando y amontonando
lo que no saben aprovechar.
Fatal, Infiel,
el bien cruel.

HABLADO

AVAR. Así soy, parezco fea
a algunos, mas no es justicia,
pues, ¿quién no siente avaricia
de todo lo que desea?
Yo soy avara, es verdad,
mas hay bien pocas tan listas;
del ramo de cupletistas
soy una especialidad.
Me ofrecen joyas, dinero,
y lo acepto avariciosa
y los guardo cautelosa
y mas anhelo, más quiero.
Guardar el oro me hechiza,
mas el amor, no senor,
que es una cosa el amor
que el mundo no lo cotiza.

CAB. 1.° Toma dinero, salada
« 2.° Toma joyas y freseas.
« 3.° Te doy cuanto tu deseas.
« 4.° Yo no te escatimo nada

AVAR. Mas, mas, mas; voy a guardarlo;
mas aún, aún mas quiero.

DIAB. Pero, ¿todo ese dinero,
en que piensas emplearlo?

AVAR. Con esto me compraré
lo que quiero.

DIAB. ¿Algún vestido?
¿Una joya?

AVAR. No. Un marido
a gusto, lo pagaré

y podré elegir así:
(Va escogiendo del grupo.)
Este, no me gusta...

CAB. 1.° Yo?
AVAR. No; este tampoco; este no...
CAB. 2.° ¿A mí, entonces?
AVAR. Este! A tí!
(Al golfo.)
¿Te conviene?
GOLFO Señorita;
suyo siempre; ya verás.
Yo la pego dos patás
en cuanto largue la guita.
CAB. 1.° Un golfo!
« 2.° Es una injusticia.
« 3.° Si es un vil.
DIAB. Dejadla hacer;
pensad que este suele ser
el final de la avaricia.
CAB. 1.° Ha perdido la cabeza.
« 2.° Que tio mas largo.
DIAB. Ya!
¿Conque es largo? Pues ya está.
Contra Avaricia, Largueza.

ESCENA VIII

Dichos y ENVIDIA

DIAB. Ya falta poco, señores,
solo faltan dos pecados;
a ver si son cotizados;
animarse, compradores
La Envidia, se pone en venta.
UNA Que mala cara. Que ceño.
ENVIDIA Nada... Por más que me empeño
nunca puedo estar contenta,
UNA ¿No eres feliz?
ENVID. Tengo pena.
UNA ¿Sientes anhelos?
ENVID. Anhelos.
UNA ¿Tienes celos?
ENVID Tengo celos
UNA ¿De qué?
ENVID. ¡De la dicha ajena!

UNA ¿La lograrás?
ENVID. ¡Con perfidia!
UNA ¿Quién lo hace así?
ENVID. Mas de cuatro.
UNA ¿Dónde vives?
ENVID. En el teatro.
UNA ¿Y allí, quien mora?
ENVID. ¡La envidia!
UNA ¿Porque vive allí?
ENVID. Por todo.
UNA ¿Qué codicia?
ENVID. Los papeles.
UNA Qué quiere alcanzar?
ENVID. Laureles!
UNA Mas, cómo?
ENVID. De cualquier modo.
UNA Pues, confia en mi bondad.
Yo te adquiero; soy actriz
y te cedo, por piedad,
mis papeles.
ENVID. ¡Soy feliz!
DIAB. Contra Envidia, Caridad.

ESCENA X

Dichos y LA LUJURIA

DIAB. La subasta ha sido fría,
mas, para que se caliente
voy hacer que se presente
el último lote. Envía
aquí el pecado que falta;
este no ofende ni injuria,
mas todo mortal se exalta;
si conoce la Lujuria.
LUJURIA Yo soy de todo pecado
el mas desacreditado.
Todos me arrojan muy lejos,
pero jóvenes y viejos
quieren estar a mi lado.
Y yo me río gozosa
del moralista guasón,
si doy comunicación
de los ojos de un varon
al descote de una hermosa.

Cuando logro entrometerme
entre dos que se acarician,
¡Nadie quiere conocerme,
pero todos me codician!
Unos, buscan mi favor;
otros, me tratan con furia,
y otros, y esto es lo peor,
me llaman: amor, amor,
y soy lujuria, lujuria.
Desdichado del hogar
donde me dejen entrar,
porque de todos me adueño
y sola sé gobernar,
de los jóvenes el sueño
y del viejo el despertar.
¿Habeis visto un *music-hol*
donde la gente elegante,
oyendo un *cuplé* picante,
ostenta rojo arrebol
que les enciende el semblante?
Pues, no penseis que esa furia
la produce la intención
de la artista o la canción,
es que un soplo de lujuria
agita su corazón.
Ved una comparación
que os esplicará este afán:
No hay banquete ni reunión
de gente de posición
que no se beba champan.
Os dan la copa, brindais
y después os la bebeis,
podrá ser que os mareeis,
pero sabeis donde estais
y comprendeis lo que haceis.
Pero ese mismo champan
bebed cerca de una bella,
y si yo estoy dentro de ella
ya no sabeis donde están
el corcho ni la botella.
Porque cuando el champán besa,
la chula se queda sola,
porque es la bebida esa
chorro de sangre trancesa
vertido en taza española.

¡Animarse, compradores!
¿Quién el dinero se gasta
por conseguir mis favores?
Nadie? ¿Muere esta subasta
por escasez de postores?
Pues, no me resigno, no.
Eso sería una injuría.
¡Venid a mí! ¡Se acabó!
¿Quién desea la lujuria?
¡Que se acerque!

TODOS — Yo! Yo! Yo!

¡MUSICA

TIPLE — Mírame y encenderé
tu ser, feliz pasión,
y en mi te mirarás.
Quiéreme y sentirás
placer, tu corazón
henchido sentirás.

CORO — Ven a mí y no seas cruel;
dame tu amor, que juro serte fiel.
Ven a mi, tu fuego abrasador cruel,
Dámelo, que es gozo seductor.

TIPLE — En sus ojos brilla ardiente la lujuria,
que a los hombres los trastorna fatal.
No hay ninguno que resista si su furia
hace presa en su carne mortal.
Yo se bien que ha de triunfar
en la subasta, pues no
hay otra que posea su valer.
No es posible dudar
de su inmenso poder,
que embriaga al mirar.
Ven a mi y no seas cruel.
Dame tu amor que juro serte fiel
Ven a mí, tu fuego abrasador,
cruel damelo, que es goze seductor.

HABLADO

DIAB. — Bien, ya se bailó bastante.
Conque termine la danza
y vamos a lo importante
que es el guarismo a que alcanza
el precio; conque, adelante.
¿Qué ofreceis?

VIEJO — Yo la existencia.
DIAB. — Es muy poco.
NIÑO — Yo, mi vida.
DIAB. — Es demasiado. Paciencia.
AUTOR — No acepto la competencia.
Yo, la dicha apetecida.
VIE. — Yo, un tesoro.
NIÑO — Una fortuna.
VIE. — Cuanto tengo.
NIÑO — Cuanto espero.
AUTOR — Es inutil, caballlero;
yo, mas que persona alguna.
DIAB. — ¿Mas, porque tanto se exalta
por llevársela? ¿Está usted
enamorado, o es que...
le hace muchísima falta?
AUTOR — Soy casto.
DIAB. — Quién lo creyera.
Pues, aunque ella es muy gentil,
no se para que la quiera.
AUTOR — Es que me falta primera
actriz para un *vodevil*.
DIAB. — ¡Pués llévesela! Acabemos!
Diablillos juguetones,
vamos, que os haré botones
cuando a la tierra lleguemos.
Señores, se marcha el socio;
cerrad y un cartel pintado
poned que diga «Cerrado
por cesación del negocio».

MUSICA

Evolución

Vámonos todos en formación
por obra de esta liquidación,
que en el infierno nada hay que hacer
y hacia la tierra hay que volver.
Vámonos todos los que han logrado
para ellos solos un gran pecado.
No resistieron la tentación,
y ya no tienen salvación.

—

Quiso el diablo liquidar
y creo que se va a aburrir,

porque en la tierra encontrará
muchos más demonios que aquí.
Mas si el negocio le aburrió
y sus talleres clausuró,
quizás se llegue arrepentir
y otra vez los vuelva abrir.

TELÓN

CUADRO TERCERO

LA POR A LA PASSA, NO PASSA

Película

CUADRO CUARTO

EN LA CALLE

(Chismorreo callejero.)

REPARTO : Tula: *Srta. Montoro.* — Tulio: *Sr. Montero.*
DECORACIÓN: Telón corto de calle.

ESCENA ÚNICA

TULA *y* TULIO

TULIO ¿Qué tal, Tulita?
TULA Muy bien, Tulito.
TULIO Tanto tiempo sin verla. Se comprende, como ahora las ostras son sospechosas, se ven pocas.
TULA ¿Soy una ostra?
TULIO No, Tulita. Pero sí una perla, y como las perlas son un apéndice de la ostra, pues no saliendo las ostras, no se encuentran perlas.
TULA No salimos por culpa de mamá.
TULIO ¿No vé usted? No sale la *ostra,* no se vé la *perla.*

TULA De todos modos me coloca la ostra.

TULIO Pero, por Dios, si desde el pasado invierno no la veo.

TULA Nos fuimos a veranear. Hemos pasado todo el verano fuera.

TULIO Dónde? ¿En *Lille,* en *Armenouville,* en *Trouville?*

TULA No, señor; en *Riudevill.*

TULIO Sí, es lo mejor; las playas de moda, ya no son de moda. Las señoras ya no van a ellas. No van más que *cocottes, rastacouers* y *paroenú.*

TULA *Oui.*

TULIO No se vé una mujer que no vaya acompañada de un marido joven, o un primo viejo. Pero hay que confesar que las playas son lo más *chic;* toda la *èlite* de lo *smart* de la *haute,* se baña en ellas. Aquellas casetas, aquel *Casinó.*

TULA ¿Usted lo conoce?

TULIO ¿El *Casinó?* Casi... nó. Lo he visto en el «Cine Cataluña», en una *film.*

TULA Sí, yo también la ví; que bonita *film.*

TULIO Sí, pero, a mí... *film.*

TULA Cómo?

TULIO Que a mí, *film* que me guste como las *Pathé,* ninguna.

TULA Es cierto que hay películas, que sólo son dignas de un café de esos que dan cine gratuito.

TULIO Es verdad. Yo las llamo películas cafeteras. Por eso las *Pathé* no sirven para esos establecimientos.

TULA ¿Por qué?

TULIO Porque aquellas son *pa café* y estas son *pa thé.*

TULA Siempre tan ingenioso. ¿Y usted, dónde estuvo este verano?

TULIO No me pregunte. En cincuenta sitios: en casa de mi primo Alberto, en Santa *Perpetue* de la *Mouvementée;* en casa de mi primo Juan, en *Mont-Chat sur Mer;* en casa de otro primo, en *Sabadelui;* cuando llega el verano, no encuentro donde ir.

TULA Menos mal que encuentra primos en todas partes. ¿Y no fué a Francia?

TULIO No; con eso de la guerra...

TULA Pero, entonces no la había.

TULIO Pero me la figuraba.

TULA A propósito de la guerra. ¿Ha visto usted que desdicha?

TULIO *Efrayante! Quelle dèbacle!* Es inhumano, esos alemanes con esos *obuses,* esos cañones...

TULA Cañonean.

TULIO Y obusan.

TULA Tengo unas ganas que acabe la guerra.

TULIO Usted siempre tan buena, tan humanitaria...

TULA Y que no llegan figurines. Tiene una que vestir de cualquier modo.

TULIO Pues usted va muy elegante.

TULA Cuatro trapos. Gracias a un *tailleur* que ha puesto aquí taller.

TULIO Dónde?

TULA En la calle de Tallers. Pues si viera usted que *robe* me hizo para la *première* del Liceo, es una *robe* de *soie-plissé,* con *paniers demi-Pompadour, tout en rosse,* con *guipure anglais* y *petites chouxs de Bruxeles, jupe Moscovite, façon française.*

TULIO *Guipure anglais, choux de Bruxeles, jupe Moscovite, façon française?..* Es *une robe alié.*

TULA Sí, pero, carísimo; seiscientos francos me costó la *robe...*

TULIO Pues no es *un robe,* es un robo.

TULA Hay que pagarlo. Pues usted tampoco va mal vestido; este abrigo le hace más esbelto, más elegante.

TULIO A mi sastre se lo debo todo.

TULA ¿Es un francés?

TULIO No, es un inglés. *Magasin de l'Algle. Plasse Royal, coin de la rue del Verre,* cerca el *boulevart* Escudillers...

TULA ¿Y cómo estamos de amoríos?

TULIO Por Dios. No me hable de eso. ¿Usted cree que hay quien piense en eso?

TULA Ciertamente. Ya no hay noviazgos. No se sabe que ningún joven se haya declarado a alguna amiga.

TULIO Pues, desgraciadamente, a dos amigas mías se les ha declarado...

TULA Quién?

TULIO El tifus.

TULA Nosotras, cuando empezó la epidemia, toma-

mos precauciones. Lo primero que hicimos fué mudarnos de casa.

TULIO ¿Había algún foco?

TULA No, pero figúrese, en la misma casa vivía un concejal, y el nos dijo que tomáramos todo género de precauciones. ¡Ay, Tulio, que invierno tan cruel se nos prepara! Sin diversiones; los teatros desiertos. El Liceo, ya vé usted, después de las funciones de Lázaro, nada... ¡Ay, pobre Lázaro!

TULIO Sí; ¡pobre Lázaro!

TULA Son muchas calamidades; la guerra, el tifus, el Parsifal...

TULIO ¿Ustedes estaban abonadas?

TULA Casi; íbamos al palco que les ceden a sus amigas, unos amigos de un propietario. Luego Volpini es muy amable, y de vez en cuando nos dá un *vale*.

TULIO Pero ahora los ha suprimido.

TULA Sí. Dice que no quiere nada con el *tifus*.

TULIO En fin, Tulita, hasta otro día, y cuidado con régimen, hay que precaverse. Nada de agua; nada de fruta; embutidos, nada; la carne, nada; el pescado, nada...

TULA Sí; nosotros vivimos de conservas. Latas de *foie-gras*, latas de sardinas, latas de perdiz... El otro día lo decía mamá: en casa, sobran latas.

TULIO Pues vámonos, antes que estos señores opinen lo mismo. ¡Adios, Tulita!

TULA ¡Adios, Tulito!

TELÓN

CUADRO QUINTO

EN EL PUERTO

REPARTO: Una conocida: *Sra. Xatart.*—Un conocido: *Sr. Montero.*—Apolo: *Sr. Mir.*—Sánchez: *Sr. Montó.*—Gutiérrez: *Sr. Martínez.*—El vodevil: *Srta. Ester.*—Una comisión.—Otra comisión.

Vista del Puerto de Barcelona.

ESCENA PRIMERA

Un conocido (Pauet). — *Una conocida* (Paralela).

PAU Vien, mojer, no tinguis por.

PAR. Pero no viene ningún mucamo, un changador, un camáligo, ¿quién nos traerá l'estipaje?

PAU Y ti familia tampoco ha venido a racibirnos.

PAR. Me hase estraño ¿No les ponistes el cabla?

PAU Tres Le tiré un parte de desde Santa Cruz de Temerrifas; un telifonema de desde Cádis y un marmicongrama de desde el vapor.

PAR. ¿Un qué?

PAU Un parte de esto que van por la mósfera.

PAR. ¡Ah, sí! Un marconigrama. Pero ¿cómo no habrá venido mi mamá?

PAU. ¡Quién saba! Quisás ya se ha ido a hacer malvas. Pero ni el rellogado. Calle! Mira, cuantos conosidos. *(Al Público.)*

PAR. Es sierto. ¿A qué va que no nos conosen?

PAU Estamos muy trasformados. No es estraño.

PAR. Lo que es yo, estoy muy averiada.

PAU Servidor, soy el Pauet y esta es la Paralela. Nos imos a la Mérica. Aquí todo está muy mal. Esta debutó y... nadie. Yo me dedicó a alusionista y hago juegos de manos y després cantemos *duettos.*

PAR. Estoy muy cambiada; no hay poca diferencia entre el debut de Collbató y el que ha hecho en Buenos-Aires; bueno, también hay que desirlo, Buenos-Aires es más grande.

PAU Y más ancho. Pero las *bufas* han sido por l'estilo. Hemos corrido todas las Repúblicas; La Argentina, Chile, Paraguay, l'Uuruguay, Caray! Que país tan rico. Al Brasil, la moneda se conta por reis; todo vale dos mil reis, tres mil reis; un llonguet te cuesta una monarquía. Allí uno se enamoró de esta, y le quería poner piso, con agua viva y todo. Pero yo no quiso badar, siertas cosas no están bien en el extranjero.

PAR. Asistes mal; era un señor de presio, un capitalista de buena verdad.

PAU Pero si era un negro.

PAR. Pero me daba carta blanca para gastar.

PAU Yo no me lo creyó. Los negros me tienen escamado. De desde aquello de Pernambuco, no me refio de los negros.

PAR. Aquel, antuvistes tu la culpa.

PAU A ver; digan ustedes que tienen experiencia. Debutamos y yo me espanto de ver aquel público que no nos entendía, pero yo que veo que me aplauden, digo, rifándomelos: — Respetable público; ustedes que son inteligentes; ustedes que son amables; ustedes que son... unos mecs, — Y un negre que'm diu: — ¡Al carrer te ho diré! — Me quedé frío; dije, es un negro que saba catalán. Salimos, y me adiña una morma; yo que le doy otra, le agarro por el cuello... y me enmascaro, y él que me dice: — Afluixa, que'm despintes. — Era un negro falsificado, natural de aquí riba San Gervasio de las Caseruelas... De estos hay muchos.

PAR. No exageres. En cambio, en Bolibia, en Cochabamba, aquel señor que me protegió...

PAU Que te diré yo ahora, no me fío de los negros. Y allí todos son unos.

PAR. Pero son muy amables, por eso. ¿Ten recuerdas de cuando les canté aquello de

A la Habana me voy,
te lo vengo a desir...

Que ellos me contestaron: «Porque se molestaba; ya podía habersen anado sin despedirse, mojer.»

PAU Apa, apa, arrepliega los trastos y piremos, que ti madre debe estar impacientándose.

(Recogen las maletas, jaula, etc.)

Mira que va ser humor el tuyo. *(Al público.)* Se ha traido un lloro disecat, perque dise que así durará más.

PAR Anem, Pahuet. anem, que ja no sé si me'n recordaré del camí de casa.

PAU Aixís, dòna, habilla català, que'm sembla que respiro després de tant temps de no poguer parlar en la meva llengua.

PAR. Ja es ben vritat; jo m'hi he acostumat tant an el castellá, que ja no se parlar d'altra manera... Com que m'està tant bé...

PAU Si, ja tens un bon asiento, ja.
PAR. A tot arreu em preguntaban si era andalusa.
PAU Tira, tira, que ta mare es quedarà parada quan te vegi.
PAR. Oh, si; jo crec que al obrir-nos la porta no sabrá qui es el lloro, si el de la gavia o jo.

(Mutis los dos.)

ESCENA II

SANCHEZ *y* GUTIÉRREZ, *uno por cada lado.*

SAN. Hola, amigo Gutierrez.
GUT. Querido Sanchez, venía a verle para cumplir un encàrrec que m'han fet unos coneguts.
SAN. Ya sabe que pot manar.
GUT. Gracias, home; vosté es un barbí.
SAN. No tant; yo soy un amigo de los amics.
GUT. No me olvido del servei que me hizo cuando la mala sort de mi mujer me va fer la charranada.
SAN. ¿Què volía que fera? Ella no estaba per vosté.
GUT. Pues, ¿perqué me engañó? La vaig coneixe en un café de camareras; yo era encara paizano. Le dije que anaba a ingresar en el cuerpo de Zeguridad y ella me va dir: ¡Como me gusta eze cuerpo!
SAN. Olé!
GUT. No se me paseche.
SAN. Es que ella me lo va dir; le gustaba que vosté fuera del cuerpo de Seguridad, pero no tenía seguridad en su cuerpo. Porqué, compañero, vosté de paisano era un paperina.
GUT. Ya vé como se cambia; ahora no lo tazto.
SAN. Pues yo percivo una oloreta.
GUT. Es una bolsita de alcanfor que me ha penjat la dispesera.
SAN. ¿Y le va bien? Porqué a mí no me sirve de res.
GUT. Dicen que es bona como preservativo de la paza. Llevando cánfora, no hay caso.
SAN. Pues, muchos que juegan al *set y mitj*, la llevan.
GUT. Ezos son cazos aislados. Pero vamos al gra. Yo vengo en representación de unos cómicos

amics que me han demanat que los recomienda a usted, porque necesitan un socorro del Achuntament.

SAN. Y vosté y yo ¿què podem fer?

GUT. Res; pero es com fan en las revistas, un símbolo.

SAN. Qué?

GUT. Si, hombre; que representamos una cosa y somos otra, Ellos representan los teatros, vosté el Alcalde y yo el Gobernador.

SAN. Ja lo entenc. ¿I qué volen?

GUT. Ellos se explicarán mellor que yo. Ahí vienen.

ESCENA III

Dichos.—El Teatro Liceo, Apolo, Soriano, Nuevo *y el* Vodevil.

SAN. Pasen, señores; que aquí el amic me ha mitj informat y pueden parlar sin rodeos; nosotros entendemos mucho de teatros; vamos tanto. Mire si vamos, que a veces fan la funció para nosotros solos. Parlen y esplíquense.

APOLO Yo, además de subvención
que la necesito, en serio,
les hago otra petición:
necesito un cementerio.
No crean que es broma, no.
A ver: ¿dónde colocamos
a la gente que matamos
hoy entre el tifus y yo?
Tome una resolución
el tifus; o reñiremos,
porque los dos no cabemos
en la tierra, en conclusión.

SAN. Se tendrá presente. ¿Y esos, quienes son? ¿Los del Nuevo?

MÚSICA

NUEVO De veras, — señor Boladeras,
precisamos una subvención.
Repara — que hace falta para
que se salve la situación.

HABLADO

SAN. Se proveerá. Y esos, ¿quiénes son? Ah, los del Soriano. ¿No les basta con fer bajar las estatuas y ficarse con los achuntaments? ¿Qué demanen?

MÚSICA

Que li doneu, al Teatro Soriano.
Que li doneu alguna subvenció.
Passa enemiga, que si m'els esquives
haurèm de dirlos: ¡Abajo el telón!

HABLADO

SAN. Y esa noya tan maca, ¿qui és?
VODEVIL Jo per ara'm dono manya
per a sostenirme bé,
pero això es gracias a que
Sant Jordi, mata l'aranya.
L'avillo i l'avillaré,
perquè, no avillantla, guillo;
veyeu que si no l'avillo
¿còm me *deshabillaré?*
SAN. A todos los recomenaré, pero me sembla que no están tots. Faltan Romea y Novedades.
GUT. Esos no demanan res.
SAN. ¿El Tívoli?
SAN. Ese está seguro. Mientras esté Santpere, es que pagan.
GUT. ¿Cómo es eso?
SAN. Porque no trevalla de franc. ¿No has oido decir siempre, «pagant, Sant Pere canta»
GUT. Tienes razón. Bueno, señores, pueden ustedes despejar. Y ahora, ¿qué hacemos?
SAN. Pues vámonos a hacer cinc de barretxa.

CUADRO SEXTO

INTERMEZZO

CUADRO SÉPTIMO

GLORIA A PRIM

Un bosque

(Apareix la Pau recolçada en una roca i tenint a la ma un brot d'olivera. Surt Marte i la saluda.)

MAR. ¿Què feu, dolça enemiga?
PAU Meditaba.
Somniaba, potser que ja finía
i que per sempre mes s'aniquilaba
l'imperi de la vostra tiranía.
Soc la Pau, vos la guerra; rivals sempre,
sobre nosaltres les nacions se funden.
MAR. Primerament soc jo que tu, per elles.
Jo fundo les nacions que sempre totes
sobre fulles de sabre s'edifiquen.
PAU Ditxosa la nació que'n mi descansa.
MAR. Ditxós el Poble que en sa historia guarda
les pàgines de gloria que jo inspiro.
PAU Pro tu escrius amb sanc; ¡que trista gloria!
MAR. Si llegeixes afronts, la pau mes trista.
PAU Pregunta al pobles, tu, que prefereixen:
Si la Guerra o la Pau; que ells te responguen.
MAR. Respondrán que la Pau no cambiarían
tant sols per una página de gloria.
PAU Los Pobles han de ser germans.
MAR. No ho dubto,
pero també han de ser valents i dignes.
PAU La guerra es un horror.
MAR. La Pau afronta,
si en menys preu de la patria sols se logra.
PAU L'home que ses pasions prudent domina,
mereix de Deu la gracia sobirana.

ESCENA II

Dits LA PATRIA *i* PRIM

CAT. I 'l fill que per sa mare la sanc dona,
digne es de ser fill meu.
MAR. Ah, Catalunya,
filla preuada, vina aquí als meus brassos.

PAU Filla volguda, a mon costat reposa.
CAT. Entre tots dos vull viure satisfeta,
disfrutant de la Pau'ls beneficis
y de la guerra recordant la Gloria.
MAR. ¿A quin costat s'inclina la balanza?
PAU Al costat de la Pau
MAR. No; de la guerra.
CAT. Ja ho he dit; entre'ls dos; feliç tranquila,
mes alerta si algú vol ferme esclava.
MAR. Recorda que tens hèroes en ta historia.
CAT. No ho oblido. En lo temple de la gloria,
mos fills il·lustres per sa mare vetllen.
PRIM Sí, mare, sí, i en mí teniu exemple
del que ha fet Catalunya per Espanya.
Tots mos fets, no son meus, que son ben vostres;
jo vaig sê encarnació de nostra rassa.
Des de que sent un cadet,
la partida del Trinxet,
prop de Reus, merodejaba,
va demostrar lo que estaba
disposat a sê en Joanet.
I a Mèxic, al moro, al nort,
allá hont me va dur la sort,
a Espanya o en terra llunya,
sempre he demostrat el fort
poderíu de Catalunya.
I he portat sincer i franc
i sempre amb cívic arranc,
que l'escut de nostre amor
tè quatre barres de sanc
que atravessan un camp d'or;
quatre rius de sanc honrada
de la patria venerada,
que sols lo pensar, aterra,
que son rius de sanc vessada
per defensar nostra terra.
CAT. Ta mare orgullosa està
de tú; com tú, pocs n'hi ha.
PRIM No, mare meva, pensèu
que'n cada pit català
hi ha un cor igual que'l meu.
Si vejeseu vostres fills
lluny de vos, nobles, sencills,
cercant la feina o la gloria
i desafiant els perills

per a honrar nostra memoria.
Jo si que'ls he vist ben bé
a Tetuán, plens de fè.
¡Quinas emocions tan grans.
quan vingué el batalló de
Voluntaris Catalans!
A la meva elocució,
sentint que'ls parlava jo
amb lo seu mateix llenguatje,
era cada home un lleó
que udolaba de coratje.
Els vaig dir: «Gloria sía dada a aquest general que ha volgut i sabut aixecar a nostra Espanya de la postració en que's trovava, pera demostrar a tota Europa, que no era morta encara i que sos fills, dignes hereus de la gloria antiga, son capassos de fer per la patria tot quant humanament poden fer els homens. Si es precís anar a Tetuán per lo riu ¡al aigua! i fins a Tetuán nadant. Aixís ho han fet los que son ja vostres germans i aixís ho farèm nosaltres, perquè això es lo que correspón als
fills del brau poble català.»
I això, per estranys etzars,
los va succeir un dia;
se cumplí la profecía,
perquè el 22 de Mars
va passà'l que presentía.
Varem sofrir fort tropell;
esforços extraordinaris
feya'l valent O'Donell
i jo li vaig dir a n'ell:
— ¡Ja hi nirán els voluntaris!—
«*Son muy bravos, pero son pocos*» va dir al instant,
i jo vaig dir: — Vatua'l mon;
ja faràn lo que podràn
i als voluntaris vaig dir:
— Passèu'l riu, cap allà;
si no podeu resistir,
fins l'últim ha de morir
si vol ser bon català. —
I tots plegats; forts, valents,
van llençarse amb fè abnegada
dins del riu ben diligents

amb bayoneta calada
i'l gavinet a les dents.
I tota aquella munió
de barretines vermelles
semblava un camp de roselles
després d'una inondació.
Aque l recort, com espanta;
els braus, sens retrocedir
van lluità amb feresa tanta,
que d'aquells doscents cincuanta,
cent divuit ne van morir.
Jo, al veure esforços tant grans,
vaig dir:—No son pocs, son massa,
perquè lluitan com gegants.
Aqueixa es la meva rassa;
¡aixís son els catalans!

CAT. Fill meu; calma'l teu deliri,
ja que't va premiar la historia
amb la palma del martiri
i amb el llorer de la gloria.

MUTACIÓN

CUADRO ÚLTIMO

Reproducción del cuadro: «La muerte del general Prim».

FIN DE LA REVISTA

3 0112 117489218